

**MEMORANDUM O POROZUMENÍ
MEDZI
ÚRADOM PRE NORMALIZÁCIU, METROLÓGIU A SKÚŠOBNÍCTVO SLOVENSKEJ
REPUBLIKY**

A

**MINISTERSTVO OBCHODU A INTEGRÁCIE KAZAŠSKEJ REPUBLIKY
O SPOLUPRÁCI V OBLASTI TECHNICKEJ NORMALIZÁCIE, METROLÓGIE,
TECHNICKÝCH PREDPISOV, POSUDZOVANIA ZHODY
A AKREDITÁCIE ORGÁNOV POSUDZOVANIA ZHODY**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, ÚNMS SR a Ministerstvo obchodu a integrácie Kazašskej republiky (ďalej jednotlivo ako „účastník“ a spoločne ako „účastníci“);

ŽELAJÚC SI podporiť hospodársku súťaž a rozvoj politiky v oblasti infraštruktúry kvality,

BERÚC DO ÚVAHY záväzky Slovenskej republiky vyplývajúce z členstva v Európskej únii,

BERÚC DO ÚVAHY záväzky Kazašskej republiky vyplývajúce z členstva v Euroázijskej hospodárskej únii,

S CIEĽOM podporiť proces medzinárodnej spolupráce v oblasti technickej normalizácie, metrológie, technických predpisov, posudzovania zhody a akreditácie orgánov posudzovania zhody,

S CIEĽOM vytvoriť priaznivé podmienky pre rozvoj bilaterálnych vzťahov,

založené na princípoch rovnosti a vzájomného prospechu,

dospeli k tomuto porozumeniu:

USTANOVENIE 1

CIEĽ

Cieľom tohto memoranda o porozumení (ďalej len „MoU“) je vyjadriť ochotu účastníkov nadviazať spoluprácu v oblasti technickej normalizácie, metrológie, technických predpisov, posudzovania zhody a akreditácie orgánov posudzovania zhody, ako aj opísať vzájomné ciele a povinnosti týkajúce sa ďalšej spolupráce. Konkrétne činnosti v rámci tohto MoU sa určia prostredníctvom konzultácií medzi účastníkmi.

USTANOVENIE 2 OBLASTI SPOLUPRÁČE

V súlade s príslušnými právnymi predpismi účastníkov budú účastníci spolupracovať v nasledujúcich oblastiach:

- a) Vedecko-technická spolupráca v oblasti národnej infraštruktúry kvality vrátane technickej normalizácie, metrologie, technických predpisov, posudzovania zhody, akreditácie orgánov posudzovania zhody a kvality;
- b) Výmena informácií prostredníctvom papierových alebo elektronických nosičov v príslušných oblastiach;
- c) Výmena informácií o legislatíve, vrátane informácií o technickej normalizácii, metrologii, technických predpisoch, posudzovania zhody, akreditácii orgánov posudzovania zhody a kvalite;
- d) Výmena technických informácií, referenčných údajov, materiálov a publikácií;
- e) Výmena špecialistov na školenie a zdokonaľovanie personálu za vopred dohodnutých podmienok a na vedenie konzultácií;
- f) Organizovanie spoločných podujatí (vedecko-technických projektov, seminárov, konferencií, atď.) na podporu spolupráce a výmeny poznatkov;
- g) Výmena poznatkov a informácií v oblasti posudzovania zhody;
- h) Podporovanie laboratórií účastníkov, ktoré sú akreditované alebo pred akreditáciu aby sa zúčastňovali na schémach skúšania spôsobilosti alebo v prípade potreby na medzilaboratórnych porovnaniach;
- i) Podporovanie laboratórií účastníkov, aby sa zúčastňovali na medzinárodných alebo medzilaboratórnych porovnávaníach s cieľom rozšíriť kalibračné a meracie kapacity v oblasti metrologie;
- j) Podporovanie vzájomného uznávania výsledkov skúšok, ak je to potrebné, vzhľadom na medzinárodné práva a povinnosti účastníkov;
- k) Výmena informácií o akreditovaných orgánoch posudzovania zhody účastníkov;
- l) Spolupráca v rámci rôznych medzinárodných organizácií v príslušných oblastiach a poskytovanie vzájomnej podpory v rámci týchto organizácií;
- m) Zriadenie pracovnej skupiny pôsobiacej v oblastiach spoločného záujmu.

USTANOVENIE 3 ZACHOVANIE MLČANLIVOSTI

1. Účastníci si môžu navzájom neposkytnúť informácie, ak je oznamovanie konkrétnych informácií zakázané príslušnými národnými právnymi predpismi, najmä tými, ktoré upravujú ochranu osobných údajov a dôverných informácií (napr. obchodné tajomstvá, bankové tajomstvá, atď.), alebo je inak nezlučiteľné so záujmami účastníkov.

2. Pokiaľ účastník zasielajúci informácie neurčí inak, všetky informácie zaslané druhým účastníkom podľa tohto MoU zostanú prísne dôverné.
3. Zverejňovanie informácií získaných v rámci tohto MoU akejkoľvek tretej strane je zakázané, pokiaľ účastníci neschvália inak. Ak si zachovanie dôverného charakteru zasielaných informácií vyžaduje splnenie osobitných ustanovení národných právnych predpisov, odosielajúci účastník by to mal oznámiť prijímajúcemu účastníkovi.

USTANOVENIE 4 ZDROJ FINANCOVANIA

1. Činnosti v oblasti spolupráce v rámci tohto MoU budú podliehať a závisieť od dostupnosti finančných prostriedkov a pracovníkov oboch účastníkov.
2. Účastníci znášajú náklady súvisiace s akoukoľvek činnosťou vyplývajúcou z MoU, pokiaľ nebude písomne dohodnuté inak, samostatne pre každý jeden prípad. Účastníci spoločne rozhodnú o podmienkach financovania pred začatím aktivity.

USTANOVENIE 5 DODATKY

Zmeny a dodatky tohto MoU možno vykonať na základe vzájomného písomného súhlasu účastníkov, formalizovaného vo forme protokolov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou MoU a nadobúdajú účinnosť rovnakým právnym postupom, aký je stanovený v ustanovení 9 tohto MoU.

USTANOVENIE 6 URČENIE KONTAKTNÝCH OSÔB

Účastníci si vymenia mená a kontaktné údaje osôb poverených na vykonávanie tohto MoU. V prípade akýchkoľvek zmien týkajúcich sa kontaktných osôb sa budú navzájom informovať.

USTANOVENIE 7 RIEŠENIE SPOROV

Toto MoU nie je medzinárodnou zmluvou a nevytvára práva a povinnosti upravené medzinárodným právom. Akékoľvek spory vyplývajúce z výkladu a vykonávania tohto MoU sa budú riešiť vzájomnou konzultáciou a rokovaním medzi účastníkmi.

USTANOVENIE 8 PRÁVNY ÚČINOK

Toto MoU sa uzatvára s cieľom posilniť a rozvíjať spoluprácu medzi účastníkmi a nie je pre účastníkov záväzná v rámci medzinárodného práva.

USTANOVENIE 9
VSTUP DO PLATNOSTI A UKONČENIE

1. Toto MoU nadobudne účinnosť dňom jeho podpisu a zostane v platnosti päť (5) rokov. Potom sa bude automaticky obnovovať na ďalších päť (5) rokov, pokiaľ sa nezmení alebo neukončí.
2. Toto MoU môže kedykoľvek vypovedať ktorýkoľvek účastník predložením písomného oznámenia druhému účastníkovi najmenej šesť (6) mesiacov vopred.
3. Podpísané v Astane 11. júna 2025 v dvoch pôvodných vyhotoveniach v slovenskom, anglickom a kazašskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako platné. V prípade rozdielov vo výklade má prednosť vyhotovenie v anglickom jazyku.

Za

 **Úrad pre normalizáciu, metrológiu
a skúšobníctvo Slovenskej republiky**

Za

**Ministerstvo obchodu a integrácie
Kazašskej republiky**